M-AUDIO

ITALIANO

MicroTrack 24/96

Registratore digitale professionale portatile a 2 canali

Manuale dell'utente

Italiano

1 - Introduzione

Congratulazioni per aver acquistato l'apparecchio M-Audio MicroTrack 24/96. Il MicroTrack 24/96 è un registratore portatile che è in grado di registrare segnali audio mono o stereo direttamente su supporti CompactFlash sia nei formati WAV che MP3. Il MicroTrack 24/96 ha una batteria interna ricaricabile. Ci sono connessioni per microfoni electret da1/8", come pure entrate professionali TRS da 1/4" per microfoni dinamici e a condensatore. Il MicroTrack 24/96 eroga 5V per i microfoni electret e alimentazione phantom per i microfoni a condensatore. Il MicroTrack 24/96 può anche essere collegato ad un computer tramite la connessione USB. Questa connessione permette ai file audio di essere trasferiti da e verso il computer come pure di erogare l'alimentazione per ricaricare la batteria del MicroTrack 24/96. Anche se il MicroTrack 24/96 è facile da usare, vi consigliamo di leggere tutto il manuale per prendere familiarità con tutte le funzioni contenute all'interno di questa unità portatile.

Contenuto della Scatola

La scatola del MicroTrack 24/96 dovrebbe contenere i seguenti articoli:

- Unità MicroTrack 24/96
- Cavo USB
- Microfono Stereo "T"
- Auricolari
- Borsa di protezione
- Alimentazione USB
- Supporto per CompactFlash
- Guida d'Avvio Veloce
- CD-ROM contenente questo Manuale d'Uso e il software di editing Audacity

Caratteristiche del Prodotto

- Registrazione stereo di file WAV e MP3
- Registrazione e riproduzione a 16 o 24-bit
- Supporto di frequenze di campionamento da 44.1kHz a 96kHz
- Batteria ricaricabile integrata*
- Display LCD retroilluminato
- Entrate mic/linea TRS da 2 x 1/4" con alimentazione phantom
- Entrata stereo per microfono electret da 1 x 1/8" con alimentazione a 5V
- Uscita cuffie da 1 x 1/8"
- Uscite di linea RCA da 2 x
- Entrata 1 x S/PDIF
- Connettore USB 1 x
- Utilizzo di CompactFlash o Microdrive di qualsiasi grandezza (minimo 64MB)

* La durata della batteria dipende dal modo di utilizzo. Per esempio, una registrazione stereo di due microfoni a condensatore ad alimentazione phantom consumeranno la batteria più velocemente della normale riproduzione.

Requisiti Minimi di Sistema

PC:

- Windows 2000 (SP4) o Windows XP (SP1)
- Porta USB

Mac:

- Mac X 10.2.8, Mac X 10.3.7, o Mac X 10.4
- Porta USB

Convenzioni del Manuale

Sono state stabilite alcune convenzioni in questo manuale per differenziare i pulsanti, le operazioni e i display l'uno dall'altro. I nomi dei pulsanti del MicroTrack 24/96 sono scritti tra parentesi, come ad esempio [MENÙ]. Le operazioni che deve eseguire l'utilizzatore sono scritte in corsivo, come ad esempio tenere premuta la rotella del [NAV]. In fine, il testo sullo schermo LCD del MicroTrack 24/96 è scritto tra virgolette come ad esempio "Batteria Carica."

2 - Procedura d'Installazione

Senza Uso di Driver

Il MicroTrack 24/96 è un registratore portatile autonomo che è subito pronto all'uso. Inoltre, il MicroTrack 24/96 è compatibile con i computer, nel senso che non c'è bisogno di installare nessun driver quando lo si connette al computer.

Caricamento della Batteria con l'Alimentazione USB

Prima di iniziare ad usare il vostro nuovo registratore, è fondamentale caricare completamente la batteria del MicroTrack 24/96. **Nel caso in cui la batteria non venga caricata prima del primo utilizzo la capacità della stessa potrà essere limitata, diminuendo il tempo di registrazione totale del MicroTrack 24/96**. Per iniziare a caricare il MicroTrack 24/96 collegarlo all'alimentazione USB usando il cavo USB incluso nella confezione. Alla fine, sullo schermo del MicroTrack 24/96 apparirà il messaggio di "Carica Completa".

Usando l'apparecchio, bisognerà ricaricare la batteria di tanto in tanto. Nell'angolo in alto a sinistra del display del MicroTrack c'è un'icona che mostra la carica rimanente. Quando la batteria è quasi scarica, sullo schermo LCD apparirà la scritta "Batteria del MicroTrack 24/96 quasi scarica". Quando appare questo messaggio, bisogna ricaricare immediatamente il MicroTrack 24/96. Se si continua a far funzionare il MicroTrack 24/96 con la batteria, l'unità alla fine si spegnerà. Bisognerà allora ricaricare la batteria prima di riaccendere il MicroTrack 24/96.

Se si ricarica la batteria prima che l'unità si spenga, il tempo di ricarica è più o meno di due ore e mezza. Se la batteria viene scaricata completamente, la ricarica completa dura approssimativamente sei ore e mezza.

Formattazione del Supporto di Registrazione

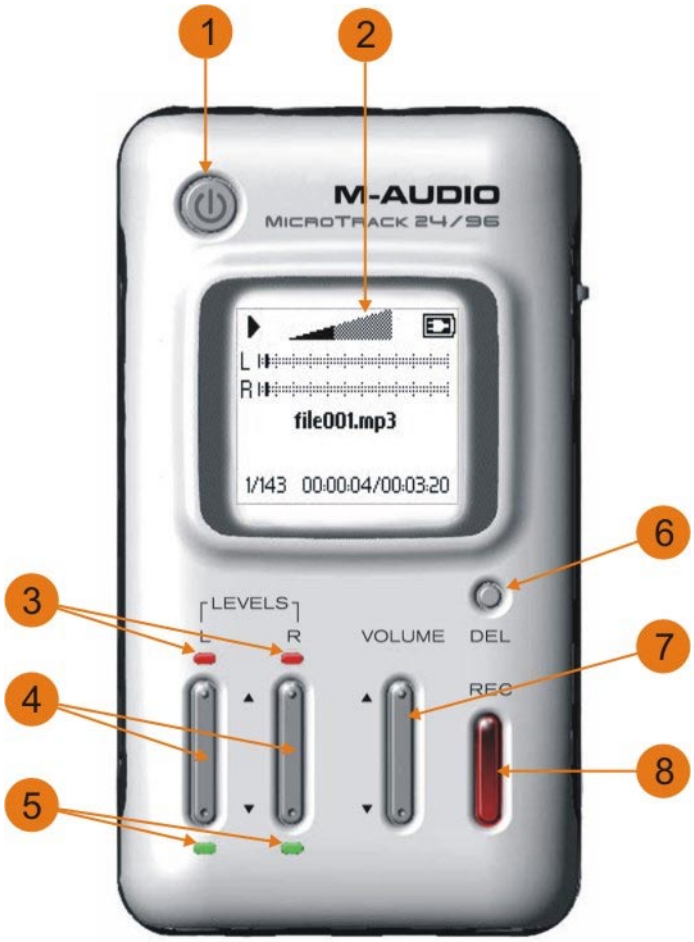
Il MicroTrack 24/96 registra direttamente su supporto CompactFlash o MicroDrive. In entrambi i casi, questi supporti devono essere formattati prima dell'uso. Il MicroTrack 24/96 può formattare i supporti con la procedura seguente:

***NOTA**: La formattazione di un supporto CompactFlash o di un Microdrive cancellerà tutti i dati presenti. In questo modo, la formattazione può essere usata come metodo per cancellare tutto il contenuto di un supporto o di un drive.*

1. Inserire il supporto, o un supporto CompactFlash o un Microdrive, nel MicroTrack 24/96. L'unità si riavvierà.
2. Dopo il riavvio, premere la rotella [NAV] fino a selezionare "Sistema" e premere la rotella [NAV].
3. Premere la rotella [NAV] fino a scegliere "Formatta Supporto", quindi premere la rotella [NAV].
4. Sullo schermo apparirà la scritta "Formatta Supporto." Premere la rotella [NAV] per continuare.
5. Alla fine dell'operazione, lo schermo indicherà "Formattazione completa!". Premere il pulsante [MENÙ] due volte per tornare al menù principale.

3 - Controlli e Indicatori dell'Hardware

Lato Frontale



1. **Pulsante d'Accensione**: Questo pulsante accende e spegne il MicroTrack 24/96.
2. **Display LCD**: Mostra lo stato attuale del MicroTrack 24/96.
3. **Indicatori di Livello** : Si illuminano quando il segnale in entrata supera l' headroom del MicroTrack 24/96.
4. **Regolazione Livelli d'Entrata**: Controllano i livelli di registrazione individuali delle entrate sinistra e destra del MicroTrack 24/96.
5. **Indicatori di Segnale**: Si illuminano quando viene localizzato un segnale nell'entrata relativa.
6. **Pulsante Cancella**: Nelle normali operazioni di riproduzione/registrazione,il pulsante cancella elimina il corrente (o selezionato) file audio. Inoltre il pulsante cancella viene usato per interrompere la modalità USB drive del MicroTrack 24/96 (quando è collegato al computer) e ritornare alle normali funzioni di riproduzione/registrazione.
7. **Regolazione Livello d'Uscita**: Controlla il volume d'uscita del MicroTrack 24/96.
8. **Pulsante di Registrazione**: Viene usato per iniziare la registrazione di nuovi file.

Lato Superiore

9. **Prese Jack d'Entrata Microfono Stereo**: Questa presa mini-jack stereo da 1/8" è usata per il collegamento ad un microfono electret mono o stereo.
10. **Prese Jack d'Entrata Mic/Linea**: Queste prese jack TRS da 1/4" ricevono segnali dal microfono e dal Livello del Segnale di Linea.
11. **Presa Jack Cuffie**: Collegando un paio di cuffie alla presa da 1/8" è possibile monitorare il MicroTrack 24/96.

Lato Inferiore

12. **Uscite RCA**: Uscite Livello del Segnale di Linea del MicroTrack 24/96.
13. **Entrata S/PDIF**: Permette la registrazione di un segnale di formato digitale S/PDIF.
14. **Uscita USB**: Collega il MicroTrack 24/96 ad un computer. Quando collegato permette anche la ricarica della batteria del MicroTrack 24/96.

Lato Sinistro

15. **Pulsante Menù**: Permette l'accesso al menu principale del MicroTrack 24/96 e al menù della modalità di Registrazione. Funge da pulsante exit quando si è all' interno di un sotto-menù.
16. **Pulsante di Pausa**: Quando è attivo, tutti i pulsanti del MicroTrack 24/96 vengono disabilitati. Se si tenta di far funzionare il MicroTrack 24/96 mentre il pulsante è attivo, apparirà sul display LCD la scritta "Pulsante PAUSA Attivo".
17. **PulsanteL/M/H**: Imposta la modalità operativa delle entrate TRS da 1/4" e 1/8". Usare la posizione 'L' per apparecchi con segnale di linea. La posizione 'M' dev'essere usata in fase di registrazione con i microfoni. La posizione 'H' utilizza un segnale più alto sulle entrate TRS da 1/4", che può essere d'aiuto quando si registrano segnali bassi o quando si usano dei microfoni con bassi livelli d'uscita. La posizione 'H' non aumenta il segnale dell'entrata da 1/8".
18. **Interruttore Ph Pwr**: Accende l'alimentazione phantom delle entrateTRS da 1/4". Quando è attivo, l'icona "Ph" appare sul display LCD. L'alimentazione phantom dev'essere usata con i microfoni a condensatore.

***IMPORTANTE**: L'alimentazione phantom deve essere disabilitata prima di connettere o disconnettere il microfono per prevenire un possibile danneggiamento delle parti elettroniche del microfono.*

Lato Destro

19. **Rotella Nav**: E' un controllo multi-funzione che dipende dallo stato attuale di riproduzione del MicroTrack 24/96. Il controllo può essere spostato in su o in giù e si può anche premere ripetutamente per attivare certe funzioni.
20. **Slot di Memoria**: Inserire supporto CompactFlash o Microdrive.
21. **Pulsante d'Espulsione**: Premere questo pulsante per rimuovere il supporto CompactFlash e/o Microdrive. Questo pulsante si ripiega nella custodia del MicroTrack 24/96 per evitare che si rompa o che venga premuto accidentalmente.

Menù Principale

Premendo il pulsante [MENÙ] apparirà sul display del MicroTrack 24/96 una lista di opzioni (il menù principale), mostrata di seguito. Si può spingere in su o in giù sulla rotella [NAV] per spostarsi fra le selezioni (la voce del menù selezionata sarà scritta in grassetto). Premendo ancora sulla rotella [NAV] si attiverà la selezione corrente o si inserirà un sotto-menù. Il pulsante [MENÙ] viene usato per uscire dal sotto-menù.

Quando si accede al menù Impostazioni per la prima volta, appariranno le seguenti opzioni, ognuna spiegata in dettaglio nelle seguenti sezioni:

1. **File**: Presenta una lista di tutti i file e le cartelle contenute in memoria. Potete scegliere un file da ascoltare o cancellarlo da questa lista.
2. **Impostazioni di registrazione**: E' usato per impostare i parametri di registrazione del MicroTrack 24/96.
3. **Retroilluminazione**: Contiene le opzioni di durata della retroilluminazione.
4. **Sistema**: Fornisce accesso alle caratteristiche avanzate e alle impostazioni del MicroTrack 24/96.

Menù File

Questo menù mostra la lista di tutte le cartelle e i file contenuti sulla attuale supporto CompactFlash o Microdrive.

- Muovere in alto e in basso la rotella [NAV] per spostare la selezione in alto e in basso attraverso la lista.
- Per aprire la cartella, selezionarla e premere ancora la rotella [NAV].
- Per uscire da una cartella, premere il pulsante [MENÙ].
- Per ascoltare un file, selezionarlo e premere ripetutamente la rotella [NAV].
- Per cancellare un file, selezionarlo e premere il pulsante [DEL].

Menù Impostazioni di Registrazione

Questo menù vi permette di determinare il formato di registrazione delle registrazioni audio successive; cambiare le impostazioni non avrà alcun effetto su nessuno dei file conservati al momento nella memoria. Questo menù mostra una lista di parametri con i rispettivi valori di seguito. Per cambiare i valori, selezionare per prima cosa il parametro muovendo la rotella [NAV] in su o in giù e poi muovendo la rotella [NAV] per selezionare il parametro.Una volta selezionato, spostando su o giù la rotella [NAV] cambierà il valore del parametro. Una volta che il parametro desiderato appare sul display, premere la rotella [NAV] per confermare la selezione e ritornare al menù precedente. Le opzioni in questo menù sono le seguenti:

1. **Fonte di Entrata**: . . . . . .E' qui che si seleziona quale entrata del MicroTrack 24/96 usare per la registrazione.
   - 1/8" . . . . . .Determina la fonte di registrazione entrata mic da 1/8".
   - TRS–1/4 di pollice . . . . . .Determina la fonte di registrazione dei jack TRS da 1/4". Bisogna usare anche l'interruttore [L/M/H] per impostare la modalità di funzionamento di queste entrate.
   - S/PDIF. . . . . .Seleziona la fonte di registrazione dell'entrata digitale S/PDIF. Quando si seleziona S/PDIF, i pulsanti [LEVELS] non funzionano.

2. **Monitoraggio Entrata:** . . . . La funzione di Monitoraggio dell'Entrata è la capacità di ascoltare il segnale audio in arrivo durante la registrazione. Questo segnale si sente alle uscite delle cuffie e alle uscite RCA.
   - Acceso . . . . . .Accende la funzione Monitoraggio segnale in Entrata.
   - Spento . . . . . .Spegne la funzione Monitoraggio segnale in Entrata..

3. **guadagno in ingresso TRS a27dB**:
   . . . . . .Quando l'opzione è attiva, i segnali in arrivo dei microfoni sono aumentati fino a 27dB prima di essere registrati. Questa funzione è utile quando si registrano suoni a basso volume o quando si usano microfoni con livelli d'uscita bassi.

4. **Codificatore:**
   - WAV. . . . . .Quando si sceglie WAV come formato di registrazione. Questo formato non è compresso e fornisce le registrazioni della più alta qualità. Attenzione che i file di questo formato possono essere piuttosto grandi.
   - MP3. . . . . .Quando si sceglie MP3 come formato di registrazione. Questo formato comprime i dati audio per fornire file di misura più piccola. Diversamente dal formato WAV, i file MP3 non sono rappresentazioni identiche del segnale originale. Delle porzioni del segnale audio sono state rimosse per mantenere le dimensioni del file al minimo.

5. **Frequenza di Campionamento:**
   . . . . . .Le opzioni disponibili in questo menù dipendono dal Codificatore scelto precedentemente. Ricordare che le dimensioni del file aumentano con l'aumento della frequenza di campionamento.
   - 44.1kHz . . . . . .è la frequenza dei CD.
   - 96kHz . . . . . .fornisce una risposta di frequenza più alta, ma anche un file di maggiori dimensioni.
   - 44.1 / 48 / 88.2 / 96 . . . . Sono le frequenze di campionamento disponibili quando si seleziona WAV come codificatore.
   - 44.1 / 48 . . . . . .Sono le frequenze di campionamento quando è stato selzionato MP3 come Codificatore. 44.1kHz è la frequenza usata per i CD.

6. **Densità dei bit**: . . . . . .Come la frequenza di Campionamento, le opzioni che appaiono su questo menù dipendono dal Codificatore scelto precedentemente. Ricordare che le dimensioni del file aumentano con l'aumento di questa impostazione.

   16 / 24 . . . . . .Quando è stato selezionato WAV come Codificatore, questo menù vi permette di impostare la densità dei bit della vostra registrazione.

   16-bit WAV . . . . . .è lo standard per i CD.

   24-bit WAV . . . . . .eroga una gamma dinamica maggiore come pure una maggiore dimensione dei file.

   96 / 112 / 120 / 160 /

   192 / 224 / 320. . . . . .Quando è stato selezionato MP3 come Codificatore, questo valore determina la frequenza in bit del file. 320kbps erogano un file con un suono migliore, ma è anche di dimensioni più grandi.

7. **Canali**: . . . . . .StereoL'opzione stereo fa registrare al MicroTrack 24/96 sia l'entrata sinistra che destra in canali separati. Questa è l'impostazione predefinita del MicroTrack 24/96.

   Mono . . . . . .Nelle prossime versioni del firmware, questa opzione permetterà al MicroTrack 24/96 di registrare solo un canale audio invece di due. Visiti il sito web di M-Audio digitando http://www.m-audio.com per aggiornamenti gratuiti. Le istruzioni per il caricamento e l' aggiornamento saranno incluse nell' aggiornamento stesso.

8. **Tempo di Registrazione Disponibile:**

   . . . . . .Questo non è un parametro regolabile poichè indica solamente lo spazio disponibile sul supporto del MicroTrack 24/96. Questa informazione viene data per aiutarvi a scegliere quali parametri di registrazione usare. Se si vede che la memoria rimasta è poca, si può scegliere di usare la codifica MP3 invece della WAV di modo da avere registrazioni di dimensioni minori.

Menù della Retroilluminazione

Questo menù imposta il tempo di spegnimento automatico della retroilluminazione del MicroTrack 24/96. Quando è impostato su "sempre spenta," la retroilluminazione non si accenderà mai. Quando viene selezionato "sempre accesa", la retroilluminazione rimarrà accesa ogni volta che il MicroTrack 24/96 è acceso. Le altre tre impostazioni disponibili in questo menù determinano la quantità di tempo per cui la retroilluminazione rimarrà accesa dopo che l'ultimo pulsante viene premuto. Per esempio, se viene selezionata la durata di "5 secondi", la retroilluminazione si accenderà ogni volta che un pulsante viene premuto. La retroilluminazione si spegnerà 5 secondi dopo che l'ultimo pulsante viene premuto.

L'uso della retroilluminazione influenza la durata della batteria del MicroTrack 24/96. L'uso ripetuto della retroilluminazione consuma velocemente la batteria. Perciò, per ottenere la massima durata della batteria, vi suggeriamo di usare la retroilluminazione solamente quando necessario.

Menù Sistema

1) Collegamento al PC

Questa opzione del menù viene utilizzata per collegare il MicroTrack 24/96 al computer trasformandolo in un lettore di Compact Flash Drive USB. Questa funzione permette il facile trasferimento di file audio e firmware tra il proprio computer e il MicroTrack 24/96.

Quando il MicroTrack 24/96 è collegato al computer, il MicroTrack 24/96 non è può riprodurre o registrare file audio. Il display visualizza solo il logo "M-Audio" e l'icona USB che indica il collegamento al computer.

ATTENZIONE: *Suggeriamo di chiudere la connessione con il computer prima di disconnettere il MicroTrack 24/96 dalla porta USB o spegnere il computer. Se questa procedura non viene rispettata è possibile che le informazioni contenute nel supporto CompactFlash vengano danneggiate. Fate riferimento alla sezione intitolata "Disconnessione del MicroTrack 24/96 dal Computer" per avere informazioni su come disconnettere e disattivare il MicroTrack 24/96 dai computer con Windows XP e Macintosh OS X.*

Per collegarsi al computer:

1) Collegare un cavo USB dal computer al MicroTrack 24/96.
2) Selezionare "Connetti al PC" nel menù "Sistema". Il logo "M-Audio" apparirà sullo schermo ad indicare l' avvenuta connessione al computer.

Un altro metodo per collegarsi al computer:

1) Spegnere il MicroTrack 24/96.
2) Collegare un cavo USB dal computer al MicroTrack 24/96. Il MicroTrack 24/96 si accenderà automaticamente e si connetterà al computer. Il logo "M-Audio" apparirà sullo schermo ad indicare l' avvenuta connessione.

2) Formattazione Supporto

Questo menù vi permette di formattare il supporto CompactFlash inserito. E' necessario formattare il supporto prima di iniziare la registrazione. Fare attenzione che la formattazione cancella ogni dato contenuto nel supporto. A causa di ciò, la formattazione può essere usata come un metodo veloce per cancellare i file del supporto CompactFlash.

1. La prima volta che si accede a questa opzione del menù, sullo schermo si legge "Formattare supporto?"
2. Premere la rotella [NAV] per continuare.
3. Apparirà un messaggio che dice "Siete sicuri?" questa è l'ultima possibilità che avete di cancellare la procedura se non volete formattare (premere [MENÙ] per uscire). Altrimenti, premere la rotella [NAV] per iniziare la formattazione.
4. Durante la procedura di formattazione, il display del MicroTrack 24/96 indicherà il messaggio "In fase di formattazione". I supporti più grandi impiegheranno più tempo ad essere formattati di quelli più piccoli.
5. Una volta che la procedura di formattazione è finita il messaggio "Supporto formattato" apparesul display.

3) Link L+R

Questo è un semplice menù di selezione acceso/spento. Quando l'opzione è impostata su acceso, i livelli di registrazione delle entrate L e R corrispondono. Se si usano i pulsanti [LEVEL] per regolare il livello di registrazione di una delle entrate, l'altra entrata sarà portata automaticamente al livello della prima. Questa funzione è utile specialmente quando si eseguono delle registrazioni stereo poichè queste impostazioni conservano l'immagine stereo. Quando l'opzione è impostata su spento, i livelli di entrata dei canali torneranno indipendenti.

4) Equalizzazione della Riproduzione

Questo menù fornisce l'accesso alle sei curve di equalizzazione integrate nel MicroTrack 24/96. Queste curve influenzano solamente la riproduzione—tutte le registrazioni sono fatte senza equalizzatore. Per attivare una funzione predefinita dell' equalizzatore, usare la ruotellina [NAV] per selezionare la curva, poi premere per attivarla. L'equalizzatore ha le impostazioni seguenti:

1. Normale: Questa impostazione esclude l'equalizzatore e fornisce un segnale di riproduzione piatto.
2. Aumento Basse Frequenze: Aumenta le basse frequenze durante le riproduzione.
3. Riduzione Basse Frequenze: Diminuisce le basse frequenze durante la riproduzione.
4. Aumento Alte Frequenze: Aumenta le alte frequenze durante le riproduzione.
5. Riduzione Alte Frequenze: Diminuisce le alte frequenze durante la riproduzione.
6. Aumento Basse e Alte Frequenze: Aumenta sia le frequenze basse che alte durante le riproduzione.

5) Scrubbing dell' Audio

In un futuro aggiornamento del firmware questa sarà un'impostazione di acceso/spento che permetterà di ascoltare l'audio mentre si riavvolge o si esegue l'avanzamento veloce di un file audio. Quando è impostato su acceso, sarete in grado di ascoltare delle parti del file durante la ricerca. Quando è impostato su spento, il MicroTrack 24/96 rimarrà silenzioso durante la fase di ricerca audio.

6) Verifica Cancella

E' un semplice menù di preferenza di acceso/spento che abilita e disabilita il messaggio di conferma di cancellazione. Quando è impostato su acceso, vi sarà chiesto di confermare la cancellazione del file ogni volta che viene premuto il tasto [DEL]. Questa funzione vi aiuta ad evitare una cancellazione accidentale dei file che non volete cancellare. Quando l'opzione è spenta, i file saranno cancellati appena viene premuto il tasto [DEL].

7) Auto Spegnimento

Quando il MicroTrack 24/96 sta funzionando con l'alimentazione delle batterie, si può spegnere automaticamente se rimane inattivo per un determinato periodo di tempo. Qualsiasi pulsante che viene premuto viene considerato attività e resetta il countdown dell' auto spegnimento. Più semplicemente l'Auto Spegnimento del MicroTrack 24/96 si attiva se:

a) Il MicroTrack 26/96 sta funzionando con le batterie
b) Il Transport legge STOP (la pausa durante la registrazione non è stop)
c) Non viene premuto nessun pulsante

Le opzioni vanno da "Mai" a "60 minuti." Se si seleziona "Mai", il MicroTrack 24/96 si spegne solamente se si preme il tasto di accensione/spegnimento. Qualsiasi altra selezione farà spegnere il MicroTrack 24/96 solo dopo un determinato tempo di inutilizzo.

8) Lingua

Vi permette di selezionare la lingua da usare sul display del MicroTrack 24/96.

Ulteriori lingue saranno aggiunte nei prossimi aggiornamenti del firmware.

9) Impostazioni di Fabbrica

L'accesso a questo menù vi permette di riazzerare tutte le impostazioni interne del MicroTrack 24/96 e di riportarle alle impostazioni originarie di fabbrica. Quando si accede a questo menù, apparirà un messaggio di conferma che dice "Volete riportare tutte le impostazioni a quelle di fabbrica? Premere la rotella NAV per confermare." Premere la rotella [NAV] per tornare alle impostazioni di fabbrica predefinite. Se si vuole cancellare l'operazione, premere [MENÙ] per uscire.

10) Aggiornamento del Firmware

Di tanto in tanto, l'M-Audio può pubblicare degli aggiornamenti per il sistema operativo del MicroTrack 24/96. Questi aggiornamenti devono essere caricati nel firmware del MicroTrack 24/96 prima di poter essere utilizzati. Il menù di Aggiornamento del Firmware viene usato per inizializzare questa operazione. Le istruzioni per l'aggiornamento del firmware sono incluse nei file di aggiornamento che si scaricano dal sito web della M-Audio (www.m-audio.com).

11) Versione

L'accesso a questo menù vi mostrerà la versione attuale del sistema operativo. Non ci sono impostazioni regolabili in questa opzione del menù.

12) Contrasto

Questa impostazione regola il contrasto del display del MicroTrack 24/96. Basta spostare su o giù la rotella [NAV] per regolare questo valore. Valori più alti regolano il dislpay ad un contrasto più scuro. Premere la rotella [NAV] una volta finita la regolazione.

13) About

Contiene notizie sul copyright riguardo la tecnologia utilizzata all' interno del MicroTrack 24/96

4 - Istruzioni Operative

Il MicroTrack 24/96 è un registratore audio facile da usare e portatile. La sua specialità è di creare registrazioni ad alta qualità che si possono trasferire facilmente sul computer. Quindi, le fasi per usare il MicroTrack 24/96 sono poche e facili da capire.

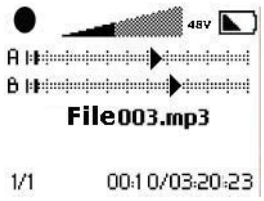
In breve, il MicroTrack 24/96 ha due funzioni: Registrazione e riproduzione di file audio. Poichè un file deve essere registrato prima di essere riprodotto, vi spiegheremo per prima la procedura di registrazione, e di seguito le funzioni di riproduzione e di gestione dei file.

Registrazione

Per iniziare a registrare un nuovo file audio, bisogna collegare una fonte audio al MicroTrack 24/96, selezionare l'appropriata fonte d'entrata, selezionare il formato del file, la frequenza di campionamento e la densità dei bit, regolare i livelli di registrazione, e poi iniziare le registrazione. Il MicroTrack 24/96 assegna automaticamente un nome al file del formato "FILExxx.eee" dove xxx è un numero da 001 a 999 e eee è "wav" o "mp3." La procedura è descritta di seguito:

1. Spegnere l' alimentazione phantom e azzerare il guadagno prima di collegare un ingresso a questa apparecchiatura:
   - Sul lato del MicroTrack 24/96
     i. settare l' interruttore "L/M/H" su "L"
     ii. settare l' interruttore "Ph Pwr" su Off (verso il fondo dell'unità)
   - Disattivare il guadagno interno di 27dB TRS, usando il tasto [MENU'] e la rotella [NAV] per selezionare le "Impostazioni di Registrazione" > "Aumento di 27dB TRS" e scegliere "Off"
2. Collegare una fonte audio al MicroTrack 24/96. La fonte può essere una delle seguenti:
   - Un microfono electret mono o stereo collegato all'entrata da 1/8".
   - Uno o due microfoni professionali alle entrate TRS da 1/4". Poichè la maggior parte dei microfoni professionali hanno connettori XLR, ci sarà bisogno di usare cavi con prese XLR-a-TRS per fare le connessioni. Impostarel'interruttore [L/M/H] su M, o su microfono. Se usate un microfono a condensatore, posizionate l'interruttore [Ph Pwr] su acceso.
   - Una fonte di livello di segnale mono o stereo alle entrate TRS da 1/4". L'interruttore [L/M/H] dev'essere spostato sulla posizione L.
   - Collegare una fonte digitale all'entrata S/PDIF.
3. Selezionare la FONTE D'ENTRATA del MicroTrack 24/96. Usare il tasto [MENÙ] e la rotella [NAV] per selezionare "Impostazioni di registrazione" > "Sorgente di ingresso." Selezionare la relativa entrata e premere ancora la rotella [NAV] per confermare la selezione.
4. Selezionare il CODIFICATORE del MicroTrack 24/96. Usare il tasto menù e la rotella [NAV] per selezionare "Impostazioni di registrazione" > "Encoder." Selezionare MP3 o WAV e premere ancora la rotella [NAV] per confermare la selezione.
5. Selezionare la FREQUENZA DI CAMPIONAMENTO del MicroTrack 24/96. Usare il tasto Menù e la rotella [NAV] per selezionare "Impostazioni di Registrazione" > "Frequenza di Campionamento." Selezionare la frequenza di campionamento appropriata e premere ancora la rotella [NAV] per confermare la selezione.
6. Selezionare il BIT RATE del MicroTrack 24/96. Usare il tasto menù e la rotella [NAV] per selezionare "Impostazioni di Registrazione" > "Bit Rate." Selezionare il bitrate adeguato e premere ancora la rotella [NAV] per confermare la selezione.
7. Se necessario, selezionare l' ALIMENTAZIONE PHANTOM. Se si utilizza un microfono a condensatore, questo necessita di alimentazione phantom, accendere l' interruttore a lato del MicroTrack 24/96. Fare attenzione che l'alimentazione phantom sia spenta prima di collegare o scollegare il microfono per prevenire danni ai circuiti elettronici interni.
8. Abilita MONITORAGGIO SEGNALE IN ENTRATA . Questa selezione vi permette di vedere il livello del segnale in arrivo sullo schermo del MicroTrack 24/96 prima di iniziare la registrazione. Questa opzione è abilitata di default, ma la si può regolare manualmente usando il tasto [MENÙ] e la rotella [NAV] per selezionare "Impostazioni di Registrazione" > "Monitoraggio Entrata." Selezionare"Acceso" e premere ancora la rotella [NAV] per attivarla.

9. Settare in modo appropriato il livello di ingresso.
   - Impostare l' interruttore "L/M/H" sul lato del MicroTrack 24/96:
     i. Se si utilizza un apparecchio con segnale di linea, lasciare l' interruttore su "L".
     ii. Se si utilizza un microfono, impostare l' interruttore su "M".
   - Premere [REC] per iniziare la registrazione. Adesso riprodurre il suono che desidera registrare. E' possibile eliminare il file appena registrato se lo si desidera.
   - Usare i pulsanti [LEVELS] per aumentare o diminuire i livelli di registrazione, se possibile senza raggiungere il picco massimo. I livelli di registrazione sono visualizzati come dei segni triangolari sugli indicatori della schermata principale.
   - Per fermare la registrazione, premere [REC] nuovamente. Per eliminare immediatamente il file premere [DEL]
   - Consigli:
     i. Se il segnale è ancora troppo basso e si utilizza un microfono nell' ingresso TRS da 1/4, abbassare il livello di ingresso attraverso il controllo [LEVEL] e settare l' interruttore"L/M/H" su "H". Adesso iniziare a registrare usando i controlli [LEVEL] per regolare nuovamente il segnale. Fermare la registrazione e cancellare i files.
     ii. Se il segnale è ancora troppo basso, abbassare il livello di ingresso tramite i controlli [LEVEL]. Poi, utilizzare il pulsante[MENU'] e la rotella [NAV] per selezionare "Impostazione " > "Aumento di 27dB TRS". Selezionare "On" e premere sulla rotella [NAV] per aumentare il livello di ingresso del segnale. Incominciare la registrazione e usare i controlli [LEVEL] per regolare nuovamente il segnale. Fermare la registrazione ed eliminare i file.
10. Una volta impostati i parametri e i livelli di registrazione, potete iniziare la registrazione. Premere il pulsante [REC] per iniziare a registrare un nuovo file.



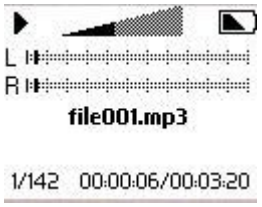
Il cerchio nell'angolo in alto a sinistra dello schermo indica che il MicroTrack 24/96 sta registrando. I numeri nell'angolo in basso a destra indicano la durata della registrazione corrente seguita dal tempo rimanente.

11. Mentre un file è in fase di registrazione, si possono:
    - fare delle regolazioni ai livelli di registrazione usando se necessario i pulsanti [LEVELS].
    - mettere in pausa la registrazione premendo una volta la rotella [NAV]. Per riprendere la registrazione, premere ancora la rotella [NAV].
    - fermare la registrazione premendo un'altra volta il pulsante [REC].
    - cancellare il file che si sta registrando premendo il pulsante [DEL].
12. Una volta finita la registazione, il MicroTrack 24/96 finirà di scrivere il file sulla memoria.

Riproduzione

Adesso che il file è stato registrato, lo si può riprodurre per controllare la qualità della registrazione.

1. Collegare le uscite del MicroTrack 24/96 di modo da sentire la riproduzione. Si possono usare una delle combinazioni seguenti:
   - Inserire un paio di cuffie nella presa a jack da 1/8" sul MicroTrack 24/96.
   - Collegare le uscite RCA all'amplificatore o al mixer.
2. Premere il pulsante [MENÙ] e la rotella [NAV] per accedere al menù "File".
3. Premere la rotella [NAV] per selezionare un file da riprodurre. Premere la rotella [NAV] per iniziare la riproduzione del file corrente.



Il triangolo nell'angolo in alto a sinistra dello schermo indica che il MicroTrack 24/96 sta riproducendo un file. Il file in fase di riproduzione è il file "file001.mp3." I numeri nell'angolo in basso a sinistra indicano che questo è il file numero 1 di 142 file del supporto. L'angolo in basso a destra indica il tempo di riproduzione attuale e la durata del file che viene riprodotto.

4. Mentre un file audio viene riprodotto, si possono:
   - regolare il volume usando il pulsante [VOLUME].
   - mettere la riproduzione in pausa premendo la rotella [NAV]. Premere un'altra volta per riprendere la riproduzione.
   - riprodurre a velocità ridotta premendo e tenendo premuta la rotella [NAV] per più di due secondi. Premere e tenere premuta la rotella [NAV] un'altra volta per riprendere la riproduzione alla velocità originaria.
   - avanzare velocemente nel file premendo e tenendo premuta la rotella [NAV].
   - riavvolgere il file premendo e tenendo premuta la rotella [NAV].
   - passare al file successivo premendo la rotella [NAV].
   - tornare all'inizio del file muovendo in giù la rotella [NAV]. Se il file è iniziato da meno di tre secondi, muovere in giù la rotella vi riporterà al file precedente.
   - cancellare il file premendo il pulsante [DEL].
   - iniziare immediatamente la registrazione di un nuovo file premendo il pulsante [REC].
   - riprodurre il file in modo continuato usando la procedura spiegata di seguito.

Riproduzione Continuata

Il MicroTrack 24/96 vi permette di ripetere la riproduzione di una sezione di un file. Questa funzione può essere utile quando si studiano delle parti di un copione o quando si studia da una voce precedentemente registrata. Il metodo di ripetizione di un file richiede l'impostazione di un punto di inizio e di fine ed è eseguito così:

1. Per abilitare la funzione di Riproduzione Continuata, premere e tenere premuto il pulsante [MENÙ] per oltre 2 secondi mentre il file è in fase di riproduzione.
2. Quando si raggiunge il punto iniziale della riproduzione continuata premere il pulsante [MENÙ] una volta.
3. Quando si raggiunge il punto finale della riproduzione continuata premere il pulsante [MENÙ] una seconda volta. La sezione inizia a funzionare immediatamente come riproduzione continuata.
4. Premere il pulsante [MENÙ] una terza volta Per uscire dalla modalità di Riproduzione Continuata.

Mentre si usa la modalità di Riproduzione Continuata, non si è in grado di passare ad altri file spingendo la rotella [NAV] su e giù. Si è solo in grado di avanzare velocemente o di riavvolgere il file corrente tenendo premuta la rotella [NAV] nella direzione desiderata.

5 - Uso del MicroTrack 24/96 con un Computer

Il MicroTrack 24/96 interagisce con il computer per due scopi. Primo, il MicroTrack 24/96 carica la batteria con la corrente che riceve dal computer. Secondo, il contenuto dei supporti del MicroTrack 24/96 CompactFlash o Microdrive può essere trasferito al computer. In aggiunta, i file possono essere caricati sul MicroTrack 24/96 per un uso successivo.

Caricamento della batteria del MicroTrack 24/96 dal Computer

Per caricare la batteria del MicroTrack 24/96 dal computer, connettere il MicroTrack 24/96 al computer usando il cavo USB fornito in dotazione. A seconda del produttore del computer, quest'ultimo potrebbe aver bisogno di essere potenziato per erogare energia alla porta USB. Altri computer erogano energia anche se sono spenti. Durante la carica, sul display apparirà la scritta "CHG" o verrà indicata l'icona della batteria. Quando la batteria è carica completamente, apparirà la scritta "Carica Completa" o verrà indicata l'icona della batteria in piena carica.

Se il MicroTrack 24/96 è spento e viene collegato al cavo USB, il MicroTrack 24/96 si accende automaticamente e si connette al computer. Si consiglia di chiudere la connessione al computer PRIMA di scollegare MicroTrack 24/96 dalla porta USB del computer.

Trasferimento di File Audio

Una volta effettuate alcune registrazioni, possono essere trasferite al computer di modo da usarle.

1. Spegnere il MicroTrack 24/96.
2. Connettere il MicroTrack 24/96 al computer usando il cavo USB fornito in dotazione. Il MicroTrack 24/96 si accenderà automaticamente ed entrerà in modalità host.
3. Una volta stabilita la comunicazione, sul computer ci sarà un nuovo hard drive. Chi utilizza il Mac vedra' l'hard drive nuovo come icona sul desktop. Chi utilizza il PC troverà il nuovo hard drive in "Risorse del Computer".

Per trasferire file dal MicroTrack 24/96, basta trascinarli dal MicroTrack 24/96 fino alla destinazione desiderata sul computer. Il PC inizierà a copiare i file. Per riportare i file al MicroTrack 24/96, basta ritrascinare i file nella finestra del MicroTrack 24/96. Si possono anche creare e cancellare le cartelle dei file, rinominare i file e spostarli in nuove posizioni quando ci si connette al computer. Queste funzioni vi permettono di organizzare la vostra collezione di registrazioni con comodo.

Utilizzare MicroTrack 24/96 come Drive Portatile dei Dati

Mentre il MicroTrack 24/96 può solo riprodurre e registrare file in formato WAV e MP3, sul supporto del CompactFlash o del Microdrive del MicroTrack 24/96 si possono conservare qualsiasi tipo di file. Questo vi permette di usare il MicroTrack 24/96 come una supporto portatile di memoria o come un hard drive. Qualsiasi file non supportato dalla memoria sarà nascosto dal menù dei File quando si usa il MicroTrack 24/96, ma ci sara' ancora quando il MicroTrack 24/96 sarà connesso al computer.

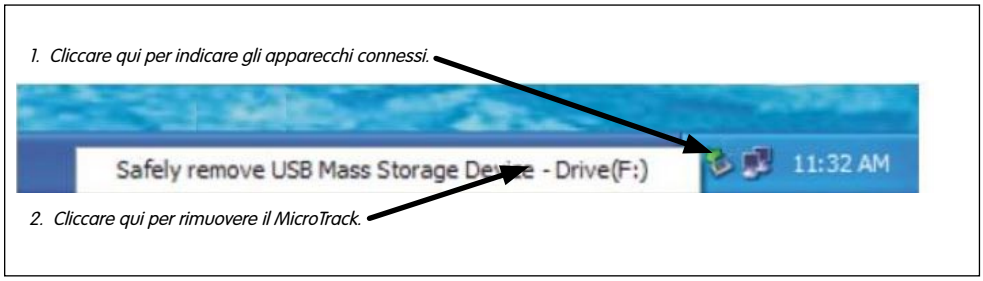
Disconnessione del MicroTrack 24/96 dal Computer

Quando si desidera disconnettere MicroTrack 24796 dal computer, è importante uscire dalla modalità host in modo adeguato per prevenire il danneggiamento dei dati all' interno del drive. Questa procedura si applica solo se il MicroTrack è in modalità host – il logo M-Audio e l'icona USB appaiono sullo schermo.

Se si usa la tradizionale procedura di spegnimento del computer, tutti i drive vengono disattivati automaticamente. Se invece il computer rimane acceso, seguire le seguenti istruzioni per Windows Xp e Macintosh OS X.

Disconnessione da Windows XP

Per disconnettere il MicroTrack 24/96 da Windows XP, cliccare sull'icona "Rimozione Sicura dell' Hardware" che si trova nella Barra delle Applicazioni.

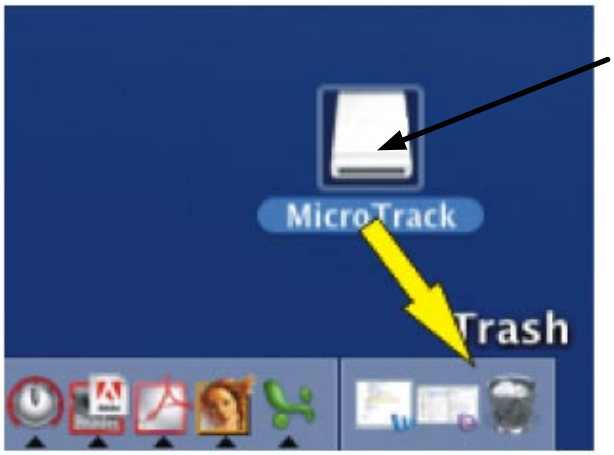

1. Cliccare qui per indicare gli apparecchi connessi.
Safely remove USB Mass Storage Device - Drive(F:)
11:32 AM
2. Cliccare qui per rimuovere il MicroTrack.

Apparirà una lista degli apparecchi connessi. Il MicroTrack 24/96 sarà indicato come un "Apparecchio USB di Conservazione di Massa." Cliccare su questo apparecchio e Windows tenterà di disinstallare il MicroTrack 24/96. Windows sarà solo in grado di disinstallare il MicroTrack 24/96 se non ci sono programmi che tentano di usare i file contenuti nel supporto del supporto CompactFlash del MicroTrack 24/96. Se Windows dice che non può rimuovere il MicroTrack 24/96, uscire dai programmi in esecuzione e riprovare.

Una volta che il MicroTrack 24/96 è stato disinstallato, si può premere il tasto [DEL] per uscire dalla modalità host e ritornare al funzionamento normale.

Disconnessione da Mac X

Per disconnettere il MicroTrack 24/96 dal Mac X, basta trascinare l'icona del MicroTrack 24/96 dal desktop nel cestino dei rifiuti. L'icona del MicroTrack 24/96 sparisce una volta che l'unità è stata disinstallata con successo.



Cliccare e trascinare l'icona del MicroTrack nel Cestino dei Rifiuti per disinstallare il drive.

Una volta che il MicroTrack 24/96 è stato disinstallato, si può premere il tasto [DEL] per uscire dalla modalità host e ritornare al funzionamento normale.

Scambio dati del Supporto CompactFlash

Se desiderate scambiare dati dalla supporto del supporto CompactFlash o Microdrive mentre il MicroTrack 24/96 è connesso al computer, prima di scambiare dati col supporto dovrete disconnettere il MicroTrack 24/96 usando la procedura di cui sopra. Una volta che avete scambiato dati col supporto, potete ricollegare il MicroTrack 24/96 al computer.

6 - Contatto

Per ulteriore assistenza, è disponibile il supporto tecnico presso il nostro sito all'indirizzo www.m-audio.com, dove è possibile compilare un apposito modulo di richiesta di assistenza tecnica.

In alternativa è possibile inviare un'email all'indirizzo support@m-audio.com, Oppure, contattare M-Audio per telefono al numero: +00-1-(626) 633-9055.

L'assistenza tecnica telefonica è disponibile dalle 7:00 alle 19:00 PST.

M-AUDIO U.S. -
5795 Martin Road, Irwindale, CA 91706-6211, U.S.A.

Sales Information: (626) 633-9050
Sales (fax): (626) 633-9070
Sales Information (email): info@m-audio.com
Tech Support (phone): (626) 633-9055
Tech Support (email): techsupt@m-audio.com
Tech Support (fax): (626) 633-9060
Internet Home Page: http://www.m-audio.com

M-AUDIO U.K. -
Floor 6, Gresham House, 53 Clarendon Road, Watford, WD17 1LA, United Kingdom

Sales Information (phone): 44 (0) 1923 204010
Sales Information (fax): 44 (0) 1923 204039
Sales Information (email): info@maudio.co.uk
Technical Support (PC): 44 (0) 1309 671301
Technical Support (Mac): 44 (0) 1765 650072
Technical Support (email): support@maudio.co.uk
Internet Home Page: http://www.maudio.co.uk

M-AUDIO France -
Floor 6, Gresham House, 53 Clarendon Road, Watford, WD17 1LA, United Kingdom

Assistance Technique (aucune questions reliées aux ventes)
courriel (assistance PC): support@m-audio-france.com
courriel (assistance Mac): mac@m-audio-france.com
téléphone (assistance PC): 0820 000 731 (0,12 Euros par minute)
téléphone (assistance Mac): 0820 391 191 (0,12 Euros par minute)
télécopieur/fax: 01 72 72 90 52
Ventes (aucun appels d'assistance technique)
téléphone: 0810 001 105 (Numero Azur)
courriel: info@m-audio-france.com
télécopieur/fax: 01 72 72 90 52

M-AUDIO Deutschland (Germany) -
Kuhallmand 34, D-74613 Ohringen, Germany

Sales Information: +49 (0)7941 987000
Sales Information (email): info@m-audio.de
Technical Support: +49 (0)7941 9870030
Technical Support (email): support@m-audio.de
Technical Support (fax): +49 (0)7941 98 70070
Internet Home Page: http://www.m-audio.de

M-AUDIO Canada -
1400 St-Jean Baptiste Ave. #150, Quebec City, Quebec G2E 5 B7, Canada

Technical Support (e-mail): techcanada@m-audio.com
Technical Support (PC): (418) 872-0444
Technical Support (Mac): 1-800-638-2120
Technical Support (fax): (418) 872-0034
Sales (e-mail): infocanada@m-audio.com
Sales (phone): (866) 872-0444
Sales (fax): (514) 396-7102
Internet Home Page http://www.m-audio.ca

M-AUDIO Japan -
株式会社エムオーディオジャパン：460-0002 愛知県名古屋市中区丸の内 2-18-10

テクニカルサポート（電話）：052-218-0859
テクニカルサポート（Macintosh 環境での email）：mac-support@m-audio.co.jp
テクニカルサポート（Windows 環境での email）：win-support@m-audio.co.jp
テクニカルサポート（OS に依存しない製品での email）：win-support@m-audio.co.jp
テクニカルサポート（英語での email ／ English Only）：e-support@m-audio.co.jp
テクニカルサポート（Fax）：052-218-0875
Web サイト（ホームページ）：http://www.m-audio.com

7 - Garanzia

Condizioni di garanzia

M-Audio garantisce che i prodotti sono esenti da difetti nei materiali e nella manodopera in condizioni di utilizzo normale e la garanzia è valida a condizione che essi siano in possesso dell'utente originale registrato. Consultate www.m-audio.com/warrantyper le condizioni e le limitazioni che si applicano al vostro specifico prodotto.

Registrazione della garanzia

Grazie per effettuare la registrazione del vostro nuovo prodotto M-Audio. Così facendo, si ha immediatamente diritto alla completa copertura di garanzia e si aiuta M-Audio a sviluppare e realizzare prodotti della migliore qualità possibile. Registratevi online presso www.m-audio.com/register per ricevere aggiornamenti GRATUITI sui prodotti e per avere la possibilità di vincere apparecchiature M-AUDIO.

M-AUDIO MicroTrack 24/96
Tested to comply with FCC standards
FOR HOME OR STUDIO USE

8 - Appendice

Schema del Tempo di Registrazione dei Supporti

Capacità Supporti (MB)	Tempo di Registrazione MP3 in Secondi						
	96000	**128000**	**160000**	**192000**	**224000**	**320000**	**MP3 bit rate**
64	5592	4194	3355	2796	2397	1678	
128	11185	8389	6711	5592	4793	3355	
256	22370	16777	13422	11185	9587	6711	
512	44739	33554	26844	22370	19174	13422	
1024	89478	67109	53687	44739	38348	26844	
2048	178957	134218	107374	89478	76696	53687	
4096	357914	268435	214748	178957	153392	107374	
6144	536871	402653	322123	268435	230088	161061	
8192	715828	536871	429497	357914	306783	214748	

	Tempo di Registrazione MP3 [Giorni]:Ore:Minuti:Secondi					
64	[0]:1:33:12	[0]:1:9:54	[0]:0:55:55	[0]:0:46:36	[0]:0:39:57	[0]:0:27:58
128	[0]:3:6:25	[0]:2:19:49	[0]:1:51:51	[0]:1:33:12	[0]:1:19:53	[0]:0:55:55
256	[0]:6:12:50	[0]:4:39:37	[0]:3:43:42	[0]:3:6:25	[0]:2:39:47	[0]:1:51:51
512	[0]:12:25:39	[0]:9:19:14	[0]:7:27:24	[0]:6:12:50	[0]:5:19:34	[0]:3:43:42
1024	[1]:0:51:18	[0]:18:38:29	[0]:14:54:47	[0]:12:25:39	[0]:10:39:8	[0]:7:27:24
2048	[2]:1:42:37	[1]:13:16:58	[1]:5:49:34	[1]:0:51:18	[0]:21:18:16	[0]:14:54:47
4096	[4]:3:25:14	[3]:2:33:55	[2]:11:39:8	[2]:1:42:37	[1]:18:36:32	[1]:5:49:34
6144	[6]:5:7:51	[4]:15:50:53	[3]:17:28:43	[3]:2:33:55	[2]:15:54:48	[1]:20:44:21
8192	[8]:6:50:28	[6]:5:7:51	[4]:23:18:17	[4]:3:25:14	[3]:13:13:3	[2]:11:39:8

Capacità Supporti (MB)	Tempo di Registrazione WAV in Secondi						
	16	16	16	16	24	24	24
	44100	48000	88200	96000	44100	48000	88200
64	380	350	190	175	254	233	127
128	761	699	380	350	507	466	254
256	1522	1398	761	699	1014	932	507
512	3043	2796	1522	1398	2029	1864	1014
1024	6087	5592	3043	2796	4058	3728	2029
2048	12174	11185	6087	5592	8116	7457	4058
4096	24348	22370	12174	11185	16232	14913	8116
6144	36522	33554	18261	16777	24348	22370	12174
8192	48696	44739	24348	22370	32464	29826	16232

	Tempo di Registrazione WAV in Ore:Minuti:Secondi						
64	0:06:20	0:05:50	0:03:10	0:02:55	0:04:14	0:03:53	0:02:07
128	0:12:41	0:11:39	0:06:20	0:05:50	0:08:27	0:07:46	0:04:14
256	0:25:22	0:23:18	0:12:41	0:11:39	0:16:54	0:15:32	0:08:27
512	0:50:43	0:46:36	0:25:22	0:23:18	0:33:49	0:31:04	0:16:54
1024	1:41:27	1:33:12	0:50:43	0:46:36	1:07:38	1:02:08	0:33:49
2048	3:22:54	3:06:25	1:41:27	1:33:12	2:15:16	2:04:17	1:07:38
4096	6:45:48	6:12:50	3:22:54	3:06:25	4:30:32	4:08:33	2:15:16
6144	10:08:42	9:19:14	5:04:21	4:39:37	6:45:48	6:12:50	3:22:54
8192	13:31:36	12:25:39	6:45:48	6:12:50	9:01:04	8:17:06	4:30:32

050906_MPR_UG_IT01

Certain software contained in this product is copyrighted work of PortalPlayer, Inc. © PortalPlayer, Inc. 1999-2005. All Rights Reserved.

PortalPlayer and the PortalPlayer logo are trademarks owned by PortalPlayer, Inc.

PORTALPLAYER

Supply of this product does not convey a license nor imply any right to distribute content created with this product in revenue-generating broadcast systems (terrestrial, satellite, cable and/or other distribution channels), streaming applications (via Internet, intranets and/or other networks), other content distribution systems (pay-audio or audio-on-demand applications and the like) or on physical media (compact discs, digital versatile discs, semiconductor chips, hard drives, memory cards and the like). An independent license for such use is required. For details, please visit http://mp3licensing.com.